

## Zmluva o Dexia Komunál eurofondy úvere (B) č. 22/056/10 Dodatok č. 3

Prima banka Slovensko, a.s.  
Sídlo: Hodžova 11, 010 11 Žilina  
IČO: 31 575 951  
IČ DPH: SK202037254  
zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, Oddiel: Sa, Vložka číslo: 148/J  
(ďalej len: banka)

Klient:  
Obec Nižné Nemecké  
Sídlo: Obecný úrad, Nižné Nemecké č. 100, 072 52 Nižné Nemecké  
IČO: 00 325 538  
Zastúpený: Milan Husár, starosta obce  
Číslo účtu: 4262968001/3600  
(ďalej len Klient)

uzatvárajú v súlade s § 516 ods. 1 Občianskeho zákonníka tento dodatok k Zmluve o Dexia Komunál eurofondy úvere (B) č. 22/056/10 zo dňa 23.07.2010, na základe ktorého sa zmluvné strany dohodli na zmenu a doplnení nasledovných ustanovení uvedenej zmluvy:

### Článok I. Obsah dodatku

#### 1. Definície a výkladové pravidlá

*Bod 1.1 sa ruší a nahrádza sa nasledovným textom:*

**Rozhodujúci deň** znamená každý deň po uplynutí opakovúcej sa 12 mesačnej doby odo dňa účinnosti tohto dodatku č. 3 k Úverovej zmluve resp. od predchádzajúceho Rozhodujúceho dňa, pričom pri prvej fixácii úrokovej sadzby je Rozhodujúcim dňom deň účinnosti tohto dodatku č. 3 k Úverovej zmluve.  
V prípade, ak by nemal byť Rozhodujúci deň pracovným dňom, Rozhodujúcim dňom bude nasledujúci pracovný deň v tom istom kalendárnom mesiaci. Ak by v danom kalendárnom mesiaci pracovný deň neexistoval, Rozhodujúcim dňom bude posledný pracovný deň kalendárneho mesiaca. V prípade, ak by mal Rozhodujúci deň pripadnúť na deň, ktorý deľne neexistuje (napr. 30. február), Rozhodujúcim dňom bude posledný pracovný deň príslušného mesiaca.

#### 2. Predmet zmluvy

*Bod 2.2.1. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

2.2.1. Výška Úveru: do 113 478,90 EUR, slovom: **Stotrinásťtisícštyristosedemdesiatosem eur päťdesiat centov.**  
(aktuálna výška 1 641,80 EUR, navýšenie o 21 000,- EUR na celkovú výšku 22 641,80 EUR)

*Bod 2.2.2. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

2.2.1. Účel Úveru: **Predfinancovanie investičných projektov samospráv podporovaných z fondov EÚ a zo štátneho rozpočtu SR.** Názov projektu: **Staviteľné úpravy kultúrneho domu a obecného úradu obec Nižné Nemecké.**

Čerpanie navýšenej časti Úveru na úhradu neoprávnených výdavkov projektu vo výške 4 493,- EUR a na úhradu DPH k spomínanému Projektu vo výške 16 507,- EUR formou refundácie na účet obce.

*Bod 2.2.3.2. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

2.2.3.2. Dátum posledného Čerpania Úveru nesmie byť neskorší ako **18.07.2013.**

*Bod 2.2.4. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

**2.2.4. Úročenia Úveru:**

2.2.4.1. Druh úrokovej sadzby: **Revizibilná**

2.2.4.2. Základná sadzba je hodnota **12** mesačného EURIBOR.

2.2.4.3. Úrokové rozpätie je **3,00** % p.a.

2.2.4.4. Celková Revizibilná úroková sadzba je hodnota **12** mesačného EURIBOR + úrokové rozpätie **3,00** % p.a.

*Bod 2.2.5.3. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

2.2.5.3. Amortizácia Úveru: **19.07.2013.**

**5. Úročenie**

*Bod 5.4.1.2. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

5.4.1.2. Ak nebude možné vyššie popísaným spôsobom základnú sadzbu určiť (najmä z dôvodu imonadnej situácie na medzibankovom trhu), banka základnú sadzbu stanoví Bankou v hodnote zodpovedajúcej sadzbe predaja **12** mesačných depozitov obvykle v deň určenia na bankovom trhu, zaokrúhlenej na dve desatinné miesta.

*Bod 5.6. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

5.6. Ak počas platnosti Úverovej zmluvy dôjde k závažným zmenám v úroku, štruktúre alebo situácii na medzibankových trhoch, následkom čoho náklady Banky na získanie depozitov v príslušnej mene Úveru na obdobie zodpovedajúce obdobiu prehodnotenia základnej sadzby v mysli ustanovení Úverovej zmluvy, sú vyššie ako kótovaná referenčná úroková sadzba pre príslušnú menu (**12 mesačný EURIBOR**), Banka je oprávnená podľa vlastného uváženia meniť uplatňovanú úrokovú sadzbu, tak, aby zodpovedala jej nákladom vzniknutým v súvislosti s Úverovou zmluvou najmä vzhľadom na dodatočné náklady vznikajúce Bankou zmluva v primeranej lehote oznámi Klientovi.

**6. Poplatky a záväzková provízia**

*Bod 6.2. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

6.2. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke záväzkovú províziu z nečerpaného objemu Úveru odo dňa účinnosti tohto Dodatku č. 3 do dňa najneskoršieho čerpania (vzniku), a to vo výške **0,60** % p.a. z objemu nečerpaných prostriedkov.

6.2.1. Záväzková provízia je splatná mesačne, k prvému pracovnému dňu kalendárneho mesiaca, poňmú: mesiacom nasledujúcim po mesiaci, v ktorom číle k nadobudnutiu účinnosti tohto Dodatku č. 3. Splátku záväzkovej provízie vykoná Banka inkasným spôsobom z účtu Klienta uvedeného v bode 6.1. Úverovej zmluvy. Za účelom inkasa poplatku je Banka oprávnená začítať účet Klienta uvedený v bode 6.4. aj v prípade nedostatku prostriedkov na účte.

*Bod 6.3. sa ruší.*

**10. Ďalšie povinnosti Klienta**

*Bod 10.1.5. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:*

10.1.5. Klient sa zaväzuje, že po dobu existencie úverového vzťahu bude cez svoje účty vedené v Banke realizovať **100** % odý kvedilý tax finančných prostriedkov. Klient sa zaväzuje viesť na účte v Banke všetky svoje príjmy z výnosu, ktoré z príjmov prídeť Klientovi.

*Do bodu 10. sa dopĺňa bod 10.1.10. s nasledovným textom:*

10.1.10. Klient je povinný namonkskr do piatich pracovných dní po pripísaní prostriedkov zo zdrojov štátneho rozpočtu z prípadnej refundácie DPH súvzťahnej z úverovanou investíciou na účet Klienta vykonať splátku istiny Úveru vo výške zodpovedajúcej výške refundovanej DPH, ktorá mu bola pripísaná na účet.

## 12. Sankcie

**Bod 12.1.1.1. sa ruší a nahrádza nasledovným textom:**

12.1.1.1. Banka je oprávnená zvýšiť úrokovú sadzbu až do obnovenia dodržiavania povinností Klienta v rozpätí od **12 mesačný EURIBOR + úrokové rozpätie 3,00 % p. a. do 12 mesačný EURIBOR + úrokové rozpätie 4,00 % p. a.**, pričom zvýšenie sa neodbytka ustanoví o sankčných úrokoch.

## Článok II. Záverečné ustanovenia

1. Zmluvné strany vyhlasujú, že zmeny vyplývajúce z tohto Dodatku č. 3 k **Zmluva o Dexia Komunál eurofondy úvere (B) č. 22/056/10**, vyjadrujú vôľu zmluvných strán, nie sú im známe okolnosti, ktoré by to robili neplatným a na znak súhlasu pripájajú podpisy osôb oprávnených konať v ich mene.
2. Tento dodatok nadobúda platnosť dňom podpisu oboma zmluvnými stranami a účinnosť dňom nasledujúcim po dni, keď bola Banke preukázané zverejnenie tohto dodatku podľa zákona č. 711/2000 Z.z., a to predĺžením pôvodného potvrdenia o zverejnení, alebo zverejnením tohto dodatku v Obchodnom vestníku na základe žiadosti Banky, podľa toho, ktorá z týchto skutočností nastane skôr.
3. Ostatné ustanovenia **Zmluvy o Dexia Komunál eurofondy úvere (B) č. 22/056/10** v znení platných dodatkov ostávajú v plnom rozsahu nezmenené a pre zmluvné strany záväzné.
4. Tento dodatok je vyhotovený v **troch** originálnych exemplároch, z ktorých banka obdrží dva a Klient **jeden** rovnocis.
5. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke poplatok za vypracovanie Dodatku č. 3 k **Zmluve o Dexia Komunál eurofondy úvere (B) č. 22/056/10** a **predĺženie platnosti Úveru**, ktorý je splatný v deň účinnosti Dodatku vo výške **200,- EUR** slovom: **Dvesto eur**.
6. Klient sa zaväzuje zaplatiť Banke poplatok za navýšenie Úveru, ktorý je splatný v deň účinnosti Dodatku vo výške **200,- EUR** slovom: **Dvesto eur**.

V Michalovciach, dňa 21.06.2012  
Prima banka Slovensko, a.s.

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Podpis:

Ing. Marián Veselý  
obchodný riaditeľ

Meno a priezvisko:

Funkcia:

Podpis:

Ing. Alena Harbuťáková  
obchodný manažér

Pečiatka:

Prima banka Slovensko, a.s.  
05/12

V Michalovciach, dňa 21.06.2012  
Klient: Obec Nižné Nemecké

Meno a priezvisko:

Milan Husár

Funkcia:


starosta obce

Podpis:



Pečiatka:

Prima banka Slovenska, a.s.  
Registrační úřad: MVR/RSR  
číslo 7  
940 01 ROŽŇOV



[Faint, illegible text, likely a contract or agreement]

[Faint, illegible text, likely a contract or agreement]